BUREAU DE SANTE.

Mariages, Naissances. Décès inscrits dans les derniers 24 heures.

MARIAGES.

Fred Britcher à Mary J. Kelly; Leon W. Haydel à Ellen Flateau; Joseph Oliver à Stella Dominick; Dave Royal à Irène Benford: Alcide Honoré à Antonie Soublet.

NAISSANCES.

Mmes Wm A. Feuillan, un garçon; E. J. Dunn, un garçon; M. Palermo, un garçon; J. J. Skinner, un garçon; R. G. Broatman, un garçon; Anthony Kiefer, une fille; Fred Rittler, une fille; A. S. Vinett, un garçon; H. G. Sabathe, une fille; A. Elsensohn, un garçon.

DECES.

Constance M. Fortier, 63 ans, 1828 Quatrième; Allen Marshall, ——, Canton, fils; Gustave P. Ledoux, 22 mois, 2007 Esplanade; Joseph Nutter, 67 ans, 3125 Royale; Geo. J. Thompson, 25 ans, 337 Morgan; Thos R. Hauer, 39 ans, 2700 Chartres; Lorenzo Cipriana, 73 ans, 934 Ursulines; Mme B. Dize, 27 ans, 636 St-Bernard; Anne Bebecker, 48 ans, 2015 Conti; Victor St-John, 83 ans, 2121 Robertson; Albert Gibbs, 28 ans, 2411 Félicité.

FAITS DIVERS.

Convention de la "U. S. League of Homesteaders."

Les compagnies de "Homesteads" dont l'importance grandit chaque jour aux Etats-Unis, vont, le 2 et le 3 du mois prochain, tenir une convention à Grand Rapids dans le but de discuter des questions d'intérêts communs.

M. WILLIAM T. SONNEMANN.

M. William T. Sonnemann, secrétaire-trésorier de l'Association de Homestead Dixie, vient de recevoir de son association un témoignage de confiance et d'estime; elle l'envoie la représenter à la convention nationale des "Homesteaders". Comme Directeur-gérant de la "Dixie" il a fait preuve d'une énergie infatigable et a si bien compris le genre d'affaires des "homesteads" que son association en a beaucoup profité; la merveilleuse façon dont prospère celle-ci en est la preuve.

M. Sonnermann a également contribué à l'agrandissement d'organisations diverses dans la ville et dans l'Etat, toujours grâce à sa parfaite entente des affaires. Il s'est fait de lui-même et a toujours compris toutes les questions où sont engagés les intérêts de la communauté.

Il est membre de la Louisiana Homestead League, Directeur de la Cosmopolitan Bank & Trust Co., et fait partie du Comité de Révision des Comptes; il est Directeur de la Damon Hall Ass'n, membre du Comité de Finance de la Grande Loge—K of P., et frère et membre de divers ordres secrets, Maçon, Pythien et Korassan. M. Sonneman sera accompagné de sa femme et de ses deux enfants Ione et Yvonne.

Ventes inscrites au bureau d'affectations.

Wm H. Robinson à Adolph Morris, lot, Johnson, Onzaga, Prieur et St-Bernard, $700.

New Orleans Land Co à Albert M. Arnoud, 2 lots, Conti, Vicksburg, Ridgeley et Filmore, $500.

Etat de la Louisiane (Frank Vignaux) à W. E. Fazende, portion, Eastern, Bresich, Lombard et Carnot, $19.27.

Mlle Louise B. Gehlbach à Congregation of St Rose de Lima Roman Catholic Church, portion, Columbus Bayou Road, Dorgenois et Broad, $2,600.

Même à Mlle Hélène Troudle, 4 terrains, Conti, Bienville, Tribs et Lane, $1,000.

Commercial Security Co., Ltd. à Mme Thos J. Mirambell, triangle, Annonciation, Erato, et St-Thomas, $41 10.

Mme John P. Boe et als à James J. Muller, 2 terrains, Pauline, Alvar, Urquhart et Villeré, $800.

Homsekers Bld'g and Loan Ass'n à Adam A Cubicke, un terrain, Lafayette, Port, Prieur et Roman, $2500.

Ernest A. Carrère Co., Ltd. à la Christian D. Bodick, Jr, deux terrains, Alexander, Baudin, Murat et Banks, $1171 50.

M. H. DE LA FUENTE.

Communiqué.

M. Henriquez de la Fuente, le chef d'orchestre du "French Opera" de l'hiver dernier, a l'honneur d'informer les amateurs et connaisseurs de bonne musique à la Nouvelle-Orléans, qu'à partir du 15 octobre prochain il donnera avec son "Symphony orchestra" composé de trente-cinq musiciens, des matinées instrumentales et vocales tous les dimanches de 3 à 5 heures jusqu'au 15 avril, dans une salle très appropriée et à un prix populaire.

Les meilleurs éléments qui font en ce moment partie de son orchestre à Spanish-Fort sont déjà engagés tels que M. Schuyten violon solo, M. Geoffray violon solo ripiane, M. Piton alto, M. Chenot flûte solo, notre harpiste de l'Opéra de l'année dernière ainsi que les cors, trompette et timbalier du french Opera Orchestra de la saison écoulée. M. de la Fuente est en pourparlers avec une clarinette solo—violoncelle solo et trombone solo, tous professeurs venant d'Europe. — Voice le programme de la 1re matinée fixée au dimanche, 15 Octobre:

1. Symphonie in B flat. Schubert.
2. Concerto pour violon solo. Mendelssohn.
3. Ouverture Egmont. Beethoven.
4. Danse macabre. Saint-Louis.
5. Siegfried Idylle. Richard Wagner.
6. 2me Polonaise. Liszt.

Il y aura un chanteur ou une chanteuse comme soliste. Il va sans dire que tous les amateurs de bonne musique apprécieront l'initiative de M. de la Fuente qui mérite d'être secondé dans ses efforts.

M. de la Fuente qui se fera entendre dans ces concerts comme pianiste, choisira parmi les solistes de son orchestre les meilleurs pour fonder un conservatoire où sera enseigné le violon, le piano, la harpe, le violoncelle, la flute, l'harmonie, la théorie, la composition, la fugue, le solfège, le chant, chant théatral avec mise en scène de tout le répertoire courant. Les cours en seront ouverts le 15 octobre prochain. Pour s'inscrire on peut s'adresser dès à présent tous les jours de 3 à 5 heures 1141 Prytania street.

X.

M. Behan a envoyé sa démission.

Une dépêche parvenue de Washington mande que le général Behan, directeur de la poste à la Nouvelle-Orléans, a envoyé sa démission au président Taft. Ce dernier, après une conférence avec le postmaster general Hitchcock a accepté cette démission, laquelle prendra effet le 1er septembre.

Il n'a pas encore été fait mention du successeur de M. Behan, mais tout permet de croire que le choix du comité républicain se portera sur M. Woodward ou sur M. Leonard.

VOL.

Dans la nuit de vendredi à samedi des voleurs ont pénétré dans le café de G. Guelo, 3100 rue Gravier, et en ont enlevé une caisse enrégistreuse contenant quelques dollars en menue monnaie.

Arrivés à l'angle du Nouveau Bassin et de la rue Salcedo, les voleurs ont brisé la caisse pour en extraire l'argent, puis l'ont jetée dans un coin où elle a été retrouvée hier matin et rendue à son légitime propriétaire.

On n'a pas retrouvé trace des voleurs.

Autre vol.

Entre trois et quatre heures hier matin des voleurs sont entrés dans la chambre de Mme Ida Williams, rue Bourbon 367, et en ont emporté des vêtements.

La Foudre.

Pendant l'orage, hier matin, la foudre a frappé la toiture d'un cottage rue République 2427, appartenant à Emile Schaeffer et occupé par Mme George Oestringer. La cheminée a été démolie causant des dégats d'environ $150.

La demeure de Mme Louise Toregano rue Rocheblave 928, a été également frappée par la foudre. Une partie de la galerie a été démolie et Louis Zenon, Jesse Casimir et Auguste Frank, trois ouvriers de couleur qui travaillaient sur le trottoir ont été légèrement blessés par les débris.

PAS DE BONNE SANTE si vos intestins sont irréguliers. Vous devriez essayer une bouteille de HOSTETTER'S STOMACH BITTERS Immédiatement. Il active la digestion et prévient les Maladies de Foie et des Intestins.

ACCIDENT.

Frank Burns, un électricien employé par la compagnie télégraphique Western Union, a failli être électrocuté hier matin.

Il était occupé à poser un fil électrique, en compagnie de quelques autres ouvriers, à l'angle des rues Champs Elysées et Royale, lorsque ce fil vint soudain en contact avec un câble de la compagnie des tramway, chargé à haute tension.

Burns qui tenait l'extrémité du fil reçut un formidable choc électrique, et aurait sans doute été tué si ses camarades de travail et quelques passants ne s'étaient empressés de le dégager. Le Dr Oechsner qui par hasard se trouvait sur le lieu de l'accident, prodigua les premiers soins au blessé qui fut ensuite transporté à l'hôpital. Quoique les blessures de Burns soient graves les médecins à l'hôpital espèrent qu'il sera bientôt rétabli.

Départ d'un détachement d'infanterie de marine.

Conformément aux ordres donnés par le secrétaire de la marine, M. von Meyer, la garnison de la station navale d'Alger a été considérablement réduite et il n'y reste plus maintenant que les quelques hommes absolument indispensables à son entretien.

Un détachement de 35 soldats d'infanterie de marine, sous les ordres d'un lieutenant, a quitté définitivement cette station hier soir, pour Port Royal, Caroline du Sud.

Les soldats ont pris passage sur le train rapide de la compagnie Louisville-Nashville, qui est parti de la Nouvelle-Orléans à 8 heures du soir.

Communiqué
Mort de Mlle Constance, Marie Fortier.

Une des familles anciennes et considérées de notre ville, vient de subir une perte douloureuse par la mort de Mlle Constance Marie Fortier, survenue à la suite d'une longue et douloureuse maladie.

Mlle Fortier, sur cette terre, a donné l'exemple de toutes les vertus et de toutes les abnégations. Fille de feu Edmond, Fortier et de feue Mathilde La Branche, tous deux natifs et résidents de la paroisse St-Charles où ils possédaient de vastes plantations. Mlle Fortier reçut une éducation soignée. Quand la guerre de sécession éclata, et les fortunes des planteurs y furent englouties, la famille Fortier conserva ce qu'elle estimait au dessus de tout, l'honneur.

Les enfants de M. Edmond Fortier s'allièrent aux meilleures familles de la Louisiane; plusieurs d'entre eux, et de leurs descendants se sont faits remarquer par leur haute culture intellectuelle; il en est même qui ont été gens de cape et d'épée. Quoique ne possédant que de faibles ressources, Mlle Fortier pratiqua toujours la charité en vraie chrétienne, elle soulageait les infortunes joignant au secours matériels ses consolations et ses encouragements.

Bureau de Santé.

Le Dr W. T. O'Reilly, président du Bureau de Santé de la ville, a publié hier un avis officiel adressé aux marchands de lait, fruits et denrées alimentaires, leur recommandant de tenir ces produits à l'abri de la poussière et des mouches. Ceux qui ne se conformeront pas à cet ordre seront passibles d'une amende et leurs produits pourront être saisis et détruits par les inspecteurs du Bureau de Santé.

"Je suis déterminé, a déclaré le Dr O'Reilley, à protéger le public autant qu'il est possible contre les dangers de la fièvre typhoïde. Les mouches et la poussière servent à la transmission des bacilles et les denrées alimentaires qui viennent à leur contact sont impropres à la consommation.

"Nos inspecteurs ont reçu l'ordre strict, à partir de lundi, de saisir et de détruire les produits ainsi exposés."

Agents révoqués.

Les agents de police Ziegler et Garcia, contre lesquels une plainte avait été formulée par un épicier italien du nom de Trapani, ont comparu hier matin devant l'inspecteur Reynolds et ont été révoqués.

Ziegler était accusé de tentative de chantage et son collègue de complicité.

Fatalité.

John Knipper, un ouvrier âgé de 45 ans, demeurant rue Bienville 1426, a été victime d'un accident fatal hier matin vers neuf heures. Il travaillait à la construction d'une bâtisse à l'angle des rues Girod et S. Peters lorsqu'un poteau lui est tombé sur la tête.

L'ambulance a été promptement mandée mais le malheureux avait expiré avant l'arrivée des étudiants.

Sous caution.

Lucien Lacoume, l'individu arrêté vendredi soir en son domicile, 5240 rue Laurel, sous l'inculpation d'avoir escompté un faux chèque, a comparu hier matin en audience préliminaire devant la seconde cour criminelle de cité et a été placé sous une caution de 500 dollars en attendant sa mise en jugement.

Lacoume, pour sa défense, a prétendu qu'il était ivre lorsqu'il a escompté le chèque dans le café Yale, à l'angle des rues Iberville et Bourgogne.

Visitez le Magasin SINGER 1011 rue du Canal.

Voyez la Nouvelle Repriseuse de Bas.

Dernière invention sauvant du travail aux femmes.

Reprise plus vite, plus fortement et plus uniment qu'on ne peut repriser à la main.

Peut s'adapter à n'importe quelle Machine à coudre.

M. Dominique E. Seghers.

Un cortège nombreux accompagnait mardi dernier au cimetière le cercueil d'un homme qu'entourait la considération générale, M. Dominique Edouard Seghers.

Nul homme ne fut plus sympathique que lui, bien que ses dehors fussent froids. Son humeur égale le faisait aimer; et s'il était généralement sérieux, jamais du moins n'était-il austère. Sa conversation toujours intéressante se remarquait par sa bienveillance.

Son indulgence pour les humbles comme pour les mieux lotis de la vie était la même; sa charité était la plus rare et la vraie, celle du cœur, bien qu'il eût l'autre et l'exerçât dans la mesure de ses moyens.

M. Seghers, par la naissance et par le mariage, appartenait à deux des familles les plus honorées du pays.

Au sortir du collège où il avait fait de brillantes études, il se fit arpenteur et dessinateur et pendant plus de quarante années il exerça cette profession qui lui permit sinon d'amasser une fortune, du moins de gagner une large aisance.

M. Seghers descendait de deux familles distinguées. Son père, ses frères et son grand-pere furent des avocats éminents. Son grand-père rendit d'inappréciables services à son pays, la Belgique, qui l'en récompensa en le décorant d'une Croix d'honneur.

Son père, Julien Seghers, né à Bruxelles en 1793, était fils de Dominique Seghers et de Marie Anne Dotrenge, fille du ministre de la principauté de Liège accrédité auprès du gouvernement de Bruxelles.

Sa mère appartenait à une famille faisant partie de l'aristocratie virginienne, la famille Duffel.

Un des oncles de M. Dominique Seghers, Albert Duffel, fut juge de la Cour Suprême de l'Etat de la Louisiane avant notre guerre civile.

Toujours prompt à se mettre au service de ceux qui lui en paraissaient dignes, le défunt fut un citoyen excellent, ne manquant à aucuns de ses devoirs.

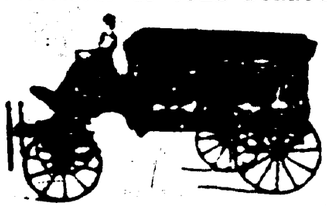
Bien qu'il ne s'occupât point de politique, il ne se désintéressait cependant pas de la Chose publique, et épaula le mousquet en septembre 1874 pour affranchir l'Etat d'un joug odieux.

M. Seghers laisse pour le pleurer une veuve et six fils qui ont reçu à l'occasion de leur deuil de nombreux témoignages de sympathie.

BASE BALL.

New-Orleans, 8; Montgomery, 4

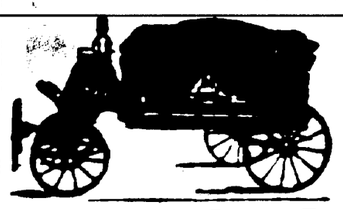
JAMES BONNOT, Successeur de JOHN BONNOT



Entrepreneur de pompes funèbres No 628 RUE STE-ANNE SALONS FUNEBRES. Téléphone No 1043.

F. LAUDUMIEY Président et Gérant. B. ADER Vice-Président. EMILE ADER, Secrétaire.

F. LAUDUMIEY & CO., Ltd.,



Entrepreneurs de Pompes Funèbres et Embaumeurs. 1108-1112 Rue ND Remparts PHONE HEMLOCK 400

ATTENTION PROPRIETAIRES FONCIERS.

REGLES ET REGLEMENTS CONCERNANT LES CONNEXIONS DES CONDUITS DE L'EAU ET DES EGOUTS.

Bureau de la Commission des Egouts et de l'Eau, Annexe de l'Hôtel de Ville
15 juillet 1911.

La Commission des Egouts et de l'Eau à sa réunion régulière le 13 de ce mois, a adopté des résolutions réglementant les connexions de l'eau et des égouts, lesquelles résolutions sont ici officiellement promulgées comme suit:

Il est résolu par la Commission des Egouts et de l'Eau que le règlement permanent qui suit est adopté.

"Que dès que le système des Egouts et du service d'Eau en tous deux seront suffisamment complétés pour permettre la connexion avec toute maison habitée, il sera du devoir du propriétaire de cette maison habitée de faire faire la connexion de ladite maison avec ledit système des Egouts ou celui de l'Eau ou avec les deux, selon le cas, conformément aux règles et règlements de la Commission des Egouts et de l'Eau.

Qu'il sera du devoir du Surintendant Général de la Commission des Egouts et de l'Eau de faire savoir par écrit que ladite connexion ou les dites connexions devront être faites dans les quatre-vingt dix jours qui suivront la date de l'avis, et qu'après cela le propriétaire de chaque maison concerne de faire usage de tous les égouts excepté ceux reliés au conduit public, et fera fermer toutes vidées, fosses, tous lieux d'aisance, urinoires, égouts d'eaux vicées et conduits d'écoulement de tous genres de fluides ou matières corrompus, et qu'après cela l'eau extraite des Waterworks de la Commission des Egouts et de l'Eau sera en usage sur lesdits lieux pour des objets d'égouts et de nécessité de la maison, et chaque omission de se conformer au susdit avis et chaque violation dudit règlement et chaque jour suivant, le propriétaire de ladite maison omettant ou négligeant de se soumettre au susdit règlement, sera puni d'une amende qui n'excédera pas vingt-cinq ($25) dollars ou d'un emprisonnement qui ne dépassera pas trente (30) jours, ou sera condamné aux deux pénalités à la discrétion de la cour ayant juridiction en l'affaire, comme y pourvoit la loi No 6 de la Session Extraordinaire de 1899 (telle qu'elle a été amendée) et par la loi No 270 de 1908.

"Que si le propriétaire omettait de se conformer à la susdite règle dans le délai fixé, la Commission des Egouts et de l'Eau aura le droit additionnel de faire faire sur lesdits lieux tout ce que le propriétaire était obligé de faire, et de faire faire toutes les connexions nécessaires avec les conduits d'égout ou eaux de l'eau ou les deux, selon le cas, aux frais et dépens du propriétaire, et ces frais et dépens seront un lien sur les lieux égal comme priorité au lien des taxes.

"Il est en outre résolu que la susdite résolution soit promulguée selon la loi.

GEO. G KARL
Surintendant-Général.

F. S. SHIELDS,
Secrétaire.

16 juil—1f

INFLAMMATION LA RENDAIT PRESQUE FOLLE

De Douleur. Demangeaison du Genou aux Orteils. Médecins Coûtent une Fortune. Pas de Soulagement. A l'Hôpital 3 Ans. Pas de Changement. Fit Enfin Usage de Cuticura et Fut Complètement Guérie.

Il y a environ sept ans je commençai à avoir une éruption qui se mit sur une jambe, du genou aux orteils. J'allai consulter un grand nombre de médecins ce qui me coûta une fortune. En m'apercevant que je n'obtenais aucun soulagement d'eux, je fus à l'hôpital où je restai trois ans. Mais là encore ils furent incapables de me guérir. Je fis usage de tous les médicaments que je pouvais voir, mais je ne faisais qu'empirer. J'avais une inflammation qui me rendait presque folle de douleur. Mes amies étaient épouvantées quand je leur faisais voir mon pied. Je ne savais que faire. J'étais si malade et j'étais devenue si nerveuse que je perdais positivement tout espoir de guérir.

J'avais très souvent vu l'annonce des Remèdes Cuticura, mais je ne pouvais pas me décider à les acheter après avoir fait usage de tant de médicaments. Finalement je me décidai à employer les Remèdes Cuticura et je dois vous dire que je n'ai jamais été aussi heureuse que quand j'ai remarqué, qu'après l'usage de deux assortiments de Savon Cuticura, d'Onguent Cuticura et de Pilules Cuticura, l'inflammation entière avait disparu. Je suis complètement guérie. Je serais trop heureuse si des personnes atteintes de la même maladie que moi venaient s'assurer que ce que j'avance est vrai. Je ne ferais que leur recommander de faire usage de Cuticura. Mme Bertha Sachs, 1621 Ave. Seconde, New York, N. Y., 20 Août, 1909."

Mme Bertha Sachs est ma belle sœur et je sais combien elle a souffert et a été guérie par les Remèdes Cuticura après que beaucoup d'autres traitements eurent échoué. Morris Sachs, 321 E. 89me Rue, New York, N. Y., Secrétaire de la Deutsch-Ostrweer Unt.-Verein, Kempner Hebrew Benevolent Society, etc."

Savon Cuticura (25c.), Onguent Cuticura (50c.) et Résolutif Cuticura (50c.) (en sous forme de Pilules Enduites de Chocolat 25c. par fiole de 60) sont en vente dans le monde entier. Potter Drug & Chem. Corp., Seule Propé., 135 Ave. Columbus, Boston, Mass.

Expédiée gratis, brochure de 32 pages sur les Humeurs de la Peau.

Crâne fracturé.

Joseph Lorenz, un électricien au service de la compagnie du téléphone, réparait un câble à l'intersection des rues Champs Elysées et Royale, hier après-midi vers quatre heures et demie, lorsqu'il a reçu un choc électrique et a été précipité à terre d'une hauteur de 25 pieds.

Il a été transporté à la station du 5e Precinct et de là à l'Hôpital ou les étudiants ont déclaré que son crâne avait été fracturé dans la chute. Son état est considéré grave.

Lorenz demeure avec sa famille, rue Annette 1502.

Tentative de suicide

Hier soir, vers six heures, Mme Frank Dillion, âgée de 54 ans, a attenté à ses jours en sa demeure rue Canal 2651, en absorbant une quantité de lysol. Elle a été transportée à l'hôpital où les étudiants ont réussi à lui faire rejeter le poison.

AVIS SPECIAL

La mort de mon père D. E. Seghers ne causera aucune interruption dans les affaires de D. E. Seghers & Son, Arpenteurs et Dessinateurs; elles seront continuées par son fils à l'avenir sous le même nom et à la même adresse.

WALTER J. SEGHERS,
Arpenteur et Dessinateur.

16 aout—2f

LISTE DES FRANCAIS

Recherchés par le

Consulat de France

A LA NOUVELLE-ORLEANS.

Godchaux Building, Nos 306-307

Auclair, Pierre Alphonse
Agor, Jean Albert
Amigues, Henri
Alloucherie, Benoit Joseph
Bordenave-Cazalet, Jean
Bourau-Hau, Jacques
Barroul, Julien
Bouby Hermann, Jean Louis Simon
Barry, Alexis
Belledent, Alexandre Henri
Baylot, Isidore Alexis
Béjottes, Auguste Louis
Caire, Félix Antoine
Cabanne, Pierre Aimé
Canguilhem, Jean Marcel
Capdeville, Blaise Marie Ferdinand
Cazenave, Léon Arnaud
Cazenave, Joseph
Camaille, Emile Florent
Casablanca, Marius
Cazenave, Comte Léon Julien
Decretté, Alfred
Dupuis, Ernest Pierre
Dupalet, Jean Baptiste Léon
Dupin, George Pierre
Dubos, Eugène
Escudé, Augustin Théodore
Fenasse, Bernard
Franoony, Joseph
Fraise, Jean Pierre
Heller, Eugène
Jaeker, Auguste
Johanet, Joseph Bernard Denis Edmond
Gadonneix, Léonard
Livorelle, Léon Marie
Lahalle, Auguste
Labourie, Bernard
Loustalot, Jean Félix
Lassalle, Albert Georges
Lestreman, Jean Baptiste
Lavie, Justin
Lavie, Eugène
Larroque, Jean Louis
Lendresse, Charles Edmond
Marcoz, Pierre Paul
Mouton, Charles Alexandre.
Malégarie, Auguste
Prouet, Constant Hyppolite
Pisson-Lahonda, Pierre André
Poey, Maurice
Puyoulet-Debat, Jean Pierre
Pierret, Constant
Purel, Jules Emile
Bougé, Albert Jean
Renard Philibert Théodore
Riche, Jules Védaste
Rouset, Raymond
Séré-Ligé, Jean
Sarramajou, Piere
Théze-Lassus, Joseph
Vergez, Jean Bertrand
Weill, Edmond George
Willems, Jules Henri
Wolff, Charles

oct—1909

WM. F. SHERWOOD, Président. WILLIAM J. SONNEMANN, Sec.-Trés.

DIXIE HOMESTEAD ASSOCIATION

Huitième Exposé Financier Semi-Annuel

Etablissant sa condition à la clôture des affaires des six mois finissant le 30 Juin 1911.

ACTIF

Prêts sur hypothèques garantis par privilège de vendeur	327 275 00
Prêts incomplets, propriétés en cours de construction	13 810 00
Prêts garantis par actions	1.397 00
Meubles et installations de bureau	491 40
Divers comptes ouverts	141 75
Dus par emprunteurs pour avances sur taxes	195 60
Comptant en mains et en banque	3 541 79
	$346. 852 54

PASSIF.

Fonds capital versé en plein 1974 actions	197 400 00
Actions en cours et Dividendes 4764 actions	97 534 32
Pertes contingentes et fonds de réserve	6.533 38
Comptes payables	33 [illegible] 50
Divers comptes ouverts	505 70
Obligations pour prêts non complétés	1 392 72
Profits indivis et gain net après toutes dépenses payées ainsi qu'intérêt sur l'argent emprunté pour les six mois finissant le 30 juin 1911	10.234 62
	$348 852 54

Nous jurons solennellement que le rapport ci-dessus est correct du mieux de notre connaissance et croyance

WILLIAM J. SONNEMANN, Secrétaire-Trésorier.

SPARKES VIGNES Président
ROST. LEINHARD
F. B. BULLINGHORST.
Comité d'Investigation

Assermenté et souscrit pardevant moi, notaire, ce 13me jour de juillet, A. D. 1911.
ALLAN R. BEARY. Notaire.

Du gain net de $10,234.62 le Conseil de Direction, en meeting régulier mercredi le 12 juillet 1911, a déclaré l'intérêt ordinaire de 3 1/2 pour cent sur toutes les actions à ces membres—la balance des profits allant aux Pertes Contingentes et Fonds de Réserve.

NOS DIRECTEURS

Wm F. Sherwood	Jos S. Loeb	W. J. Kelleher	W. J. Hartman
Dr H. L. Janssen	Hy C. Schaumburg	F. W. Gras	C. A. Albert
Jas J. Gasin	Dr Wm A. Gillespie	Allen R. Beary	Dr C. Mermillod-Morillon
F. A. Brunet	Dr F. J. Hartley	Jos L. Walle	J. M. Carbine
Aug. W. Nolde	F. Geo. Zitzmann	Robt F. Ashew	W. E. Sekinger
A. M. Dumas	Dr Louis Canepa	Geo. Montgomery	Lawrence Turner

William J. Sonneman.

Les actions payées ne sont délivrées qu'à certaines périodes et remises aux personnes qui en ont fait la demande au secrétaire trésorier.

ALLAN BEARY, Notaire. GEO. MONTGOMERY, Avocat.

LE SOURIRE QUI NE S'EFFACE PAS

éclaire la physionomie de l'homme qui goûte une bouteille de bière de la AMERICAN BREWING CO. Elle dissipe la fatigue du corps et de l'esprit. Elle étanche la soif, est agréable à prendre et tonifie le système. Vous ne saurez jamais quelle délicieuse boisson peuvent composer le houblon et le malt jusqu'à ce que vous ayez goûté la bière de la AMERICAN BREWING CO. Faites-le aujourd'hui.

Phones—Brasserie Main 120; Dépt. de Mise en Bout. Main 1440.
THE AMERICAN BREWING CO.,
NOUVELLE-ORLEANS, LNE.

avril—6m—marjeu dim

Jackson Brewing Co.
PURE FOOD BEER

L'intolérance de la Prohibition est du même genre et de la même sorte que l'intolérance du Puritanisme. Les deux sont aussi opposés à la liberté que les ténèbres le sont à la lumière. Leur sentiment ardent est inspiré par ce principe de bigoterie tyrannique, qui voudrait imposer ses règles à toutes hommes, et agit constamment d'une manière ou d'une autre contre ceux dont une vigilance éternelle est la seule sauvegarde. Nous engageons ceux qui aiment trop la liberté pour en abuser à se méfier de la Prohibition.

Essayez Notre Bière Bohemian

JACKSON BREWING CO., rues Decatur et Jefferson

Lawrence Fabacher, Président. Adolph Dumser, Vice-Prés.
Gus Oertling, Sec. Trés. Jos. Melcher, Surintendant.

Nous Vous Invitons à Visiter Notre Brasserie.

22fév—12m—lun dim

VAPEURS.

LIGNE FRANÇAISE,

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE.

Ligne directe au Havre, Paris (France)

Partant tous les jeudis, à 10 h. A. M.
Du quai No 57, Rivière du Nord, pied de la rue West 15th.

*LA LORRAINE, 20 juillet.
*LA TOURAINE, 27 juillet.
*LA SAVOIE, 3 août.
*LA PROVENCE, 10 août.
*LA LORRAINE, 17 août.
*LA TOURAINE, 24 août.

Agence générale, 19 rue State, N. Y.
*Vapeurs à double hélices.

Nouvelle-Orléans-Havre directe,

S. S. LOUISIANE, 25 août.

Passage de Première Classe.....$80.00
Passage d'Entrepont.....$50.00

FRANK J. ORFILA, Agent général du Sud
No 802 rue Commune, bâtisse Hennen
1er mars—1an

VENTES PAR LE SHERIF

ANNONCE JUDICIAIRE.

Vente de Propriétés de Valeur Améliorées du Deuxième District

Portant les Nos municipaux 625 rue St-Philippe, entre les rues Chartres et Royale, 1210 rue de Chartres.

Et

1212 rue de Chartres, entre les rues Hôpital et Quartier.

To Lees Godchaux Co., Ltd., vs Rosario Di Maggio.

COUR CIVILE DE DISTRICT POUR LA paroisse d'Orléans—No 96,945 — En vertu d'un writ de fieri facias à moi adressé par l'Honorable Cour Civile de District pour la paroisse d'Orléans, dans l'affaire ci-dessus intitulée, je procéderai à vendre à l'enchère publique, à la Bourse des Propriétés Foncières, No 311 rue Baronne, entre les rues Union et Gravier, dans le Premier District de cette ville, JEUDI, 3 août 1911, à midi, la propriété ci-après décrite, à savoir:

1. Lot dans l'Ilet No 49, 2me District de cet ville, dans l'Ilet borné par les rues St-Philippe, Chartres, Ursulines et Royale, mesurant quarante-trois pieds, huit pouces de face à la rue St-Philippe sur une profondeur de cent vingt pieds sur la ligne de côté à la rue Chartres, et d'une première profondeur sur l'autre ligne de côté de soixante pieds, auquel point il se rétrécit de vingt pieds, et d'une deuxième profondeur de soixante pieds à la ligne de fond avec vingt trois pieds trois pouces sur le fond et d'une deuxième portion vingt pieds de largeur sur soixante cinq pieds de profondeur contiguë au fond, tel que, après un plan de O. de Armas, le 7 mai 1859. Les améliorations étant No 625 rue St-Philippe.

2. Le lot 8 dans l'Ilet borné par les rues Chartres, Decatur, Hôpital et Quartier, mesurant vingt deux pieds dix pouces de face à la rue de Chartres sur cent cinq pieds neuf pouces six lignes entre lignes parallèles. Les améliorations portant le No 1210 rue de Chartres.

3. Le lot 9 dans l'Ilet borné par les rues Chartres, Decatur, Hôpital et Quartier, mesurant vingt deux pieds dix pouces de face à la rue de Chartres sur cent cinq pieds neuf pouces six lignes entre lignes parallèles. Les améliorations étant No 1212 rue de Chartres.

Saisi dans l'affaire ci-dessus.

Conditions—Comptant; l'acquéreur au moment de l'adjudication fera un dépôt de 10 0/0 sur le prix d'achat.

LOUIS KNOP,
Shérif Civil de la paroisse d'Orléans
Henry L. Sarpy, avocat pour le demandeur.
1 juil—1 3 7 14 21 28—a 4 8

ANNONCES JUDICIAIRES

VENTES PAR LE SHERIF.

ANNONCE JUDICIAIRE.

Vente du contenu, etc., d'un restaurant

Consistant en un Comptoir couvert en marbre, Vitrine, Tabourets, Chaises, Miroirs de murs, Filtre de Lyon, "Gas Range", "Jewel Heater", Réfrigérateur, "Sprague Electric Exhaust Fan", Evantails de plafond, Quincaillerie assortie, et Verrerie, Coutellerie, Ustensiles de cuisine, Divers, etc., ainsi un "Cash Register"

Zeis Company Limited vs Joseph C. Geary.

COUR CIVILE DE DISTRICT POUR la paroisse d'Orléans — No 97,000 — En vertu d'un ordre de vente émané le 11 juillet 1911 à moi adressé par l'Honorable Cour Civile de District pour la paroisse d'Orléans, dans l'affaire ci-dessus intitulée, je procéderai à la vente à l'enchère publique, sur les lieux ci-après désignés, LUNDI, le 24 juillet 1911, à 10:30 heures A. M., la propriété ci-après décrite à savoir:

Sur ce lieux No 312 rue Bienville—

Le contenu, etc., du Restaurant dans ledit local, d'après l'inventaire enregistré.

1 "Cash Register".

Saisi dans l'affaire ci-dessus.

Conditions—Comptant sur les lieux.

LOUIS KNOP,
Shérif Civil de la paroisse d'Orléans.
Gage, Baldwin & Crabites, avocats pour le demandeur.
12 juil—12 19 24

ANNONCE JUDICIAIRE.

Vente de cent Terrains de valeur dans le Troisième District,

Avenue St-Roch en carré Indépendance, entre les rues Roman et Prieur: ladite lots s'étendant à travers en profondeur de l'avenue St Roch en Indépendance Square à la rue Espagne.

Chaque terrain devant être offert séparément et vendu séparément.

La Barber Asphalt Paving Co. B. J. Zahn, subrogé, vs Sept lots de terre.

COUR CIVILE DE DISTRICT POUR LA paroisse d'Orléans — No 96 906 — En vertu d'un writ de fieri facias émis par Frederick Watts: la Independent Realty Co. Limited et Gaspar Pietri et in rem, à moi adressé par l'Honorable Cour Civile de District pour la Paroisse d'Orléans, dans l'affaire ci-dessus intitulée, je procéderai à la vente à l'enchère publique à la Bourse des Propriétés Foncières No 311 rue Baronne entre les rues Union et Gravier, dans le Premier District de cette ville, le JEUDI, 10 août 1911, à midi, les propriétés ci-après décrites, à savoir:

Sept lots de terre dans le carré No 290 borné par l'avenue St-Roch en Indépendance Square et les rues Espagne, Roman et Prieur, dans le Troisième District de la Nouvelle-Orléans, désignés par les numéros un à sept, inclusivement, et mesurant chacun trente-deux pieds de façade sur l'avenue St-Roch en Indépendance Square, par cent trente huit pieds, six pouces de profondeur, entre lignes parallèles, et s'étendant à travers à la rue Espagne sur laquelle ruelle est une façade de trente deux pieds chacun excepté le lot No un formant le coin de l'avenue St Roch en Indépendance Square et la rue Roman et des rues Roman et Espagne, lequel a trente-et-un pieds huit pouces sur l'avenue St Roch en Indépendance Square sur cent trente huit pieds six pouces de profondeur et façade à la rue Roman entre lignes égales et parallèles.

Chaque terrain sera vendu séparément et pour en proportion d'un septième du ingrédient in rem dans l'affaire ci-dessus.

Saisi dans l'affaire ci-dessus.

Conditions—Comptant, l'acquéreur au moment de l'adjudication devant faire un dépôt de 10 pour cent du prix d'achat.

LOUIS KNOP
Shérif Civil de la Paroisse d'Orléans.
8 juil—8 9 14 21 28—août 4 10